



CÔNG TY TNHH KIỂM TOÁN & DỊCH VỤ TIN HỌC TP.HCM

Auditing & Informatic Services Company Limited

BÁO CÁO TÀI CHÍNH ĐÃ ĐƯỢC KIỂM TOÁN

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO MÁY DZI AN

AISC

MỤC LỤC

---- oOo ----

	Trang
1. BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC	01-02
2. BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP	03-04
3. BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN	05-08
4. BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH	09
5. BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ	10-11
6. BÀN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH	12-36

CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO MÁY DZĨ AN

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Ban Tổng Giám đốc trân trọng đề trình báo cáo này cùng với các Báo cáo tài chính đã được kiểm toán cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016.

1. Thông tin chung về công ty:

Công ty Cổ Phần Chế Tạo Máy Dzĩ An được thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh Công Ty Cổ Phần số 4603000016, đăng ký lần đầu ngày 19 tháng 01 năm 2001. Đăng ký lại theo giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp cổ phần số 3700363445 được thay đổi lần thứ 11 vào ngày 10 tháng 10 năm 2013.

Hình thức sở hữu vốn: Cổ phần.

Hoạt động chính của Công ty:

Sản xuất máy phát điện, thiết bị phân phối và điều khiển điện. Sản xuất lò nung hóa khí phế liệu sinh khối rắn. Sửa chữa máy móc thiết bị. Lắp đặt máy móc, thiết bị công nghiệp. Sản xuất điện (không hoạt động tại trụ sở).

Mã chứng khoán niêm yết: DZM.

Trụ sở chính: Số 3 Đường số 1, KCN Sóng Thần 1, Thị xã Dzĩ An, Bình Dương.

Công ty có hai công ty con như sau:

Công ty TNHH MTV Nhà Máy Điện Sinh Khối Tonle Bet

Địa chỉ trụ sở chính: Ấp Tuol Vihea, Xã Shiro Pi Sok, Huyện Tboung Khmum, Tỉnh Kompong Cham, Cambodia.

Công ty TNHH MTV Chế tạo máy An Tâm

Trụ sở chính: Lô D2, KCN Tâm Thắng, Xã Tâm Thắng, Huyện Cư Jut, Tỉnh Đắk Nông.

Văn phòng đại diện: 6-4A Mỹ Cảnh, Phường Tân Phong, Quận 7, TP. HCM.

2. Tình hình tài chính và kết quả hoạt động:

Tình hình tài chính và kết quả hoạt động trong năm của Công ty được trình bày trong các báo cáo tài chính đính kèm.

3. Thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát, Ban Tổng Giám đốc và Kế toán trưởng:

Thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát và Ban Tổng Giám đốc trong năm và đến ngày lập báo cáo tài chính gồm có:

Hội đồng Quản trị

Ông Đặng Đình Hưng	Chủ tịch
Ông Nguyễn Đức Cường	Thành viên
Ông Võ Anh Thụy	Thành viên
Ông Lê Tấn Mười Anh	Thành viên
Ông Nguyễn Quang Trung	Thành viên

Ban Kiểm soát

Ông Vũ Ngọc Thành	Trưởng ban
Ông Đào Ngọc Phương Nam	Thành viên
Bà Khổng Thị Kim Nga	Thành viên

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Ban Tổng Giám đốc và Kế toán trưởng

Ông Đặng Đình Hưng

Tổng Giám Đốc

Ông Võ Anh Thụy

Phó tổng giám đốc

Ông Nguyễn Quốc Công

Giám đốc bộ phận kinh doanh máy phát điện

Bà Dương Thị Phương Thảo

Kế toán trưởng

Người đại diện theo pháp luật

Ông Đặng Đình Hưng

Tổng Giám Đốc

4. Kiểm toán độc lập

Công ty TNHH Kiểm toán và Dịch vụ Tin học Tp.HCM (AISC) được chỉ định là kiểm toán viên cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016.

5. Cam kết của Ban Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc chịu trách nhiệm lập các báo cáo tài chính thể hiện trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2016, kết quả hoạt động kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ của cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016. Trong việc soạn lập các báo cáo tài chính này, Ban Tổng Giám đốc đã xem xét và tuân thủ các vấn đề sau đây:

- Chọn lựa các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng một cách nhất quán;
- Thực hiện các xét đoán và ước tính một cách hợp lý và thận trọng;
- Báo cáo tài chính được lập trên cơ sở hoạt động liên tục, trừ trường hợp không thể giả định rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động liên tục.

Ban Tổng Giám đốc chịu trách nhiệm đảm bảo rằng các sổ sách kế toán thích hợp đã được thiết lập và duy trì để thể hiện tình hình tài chính của Công ty với độ chính xác hợp lý tại mọi thời điểm và làm cơ sở để soạn lập các báo cáo tài chính phù hợp với chế độ kế toán được nêu ở Thuyết minh cho các Báo cáo tài chính. Ban Tổng Giám đốc cũng chịu trách nhiệm đối với việc bảo vệ các tài sản của Công ty và thực hiện các biện pháp hợp lý để phòng ngừa và phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác.

6. Xác nhận

Theo ý kiến của Ban Tổng Giám đốc, chúng tôi xác nhận rằng các Báo cáo tài chính bao gồm Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2016, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ và các Thuyết minh đính kèm được soạn thảo đã thể hiện quan điểm trung thực và hợp lý về tình hình tài chính cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ của Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016.

Báo cáo tài chính của Công ty được lập phù hợp với chuẩn mực và hệ thống kế toán Việt Nam.

Bình Dương, ngày 24 tháng 3 năm 2017

Thay mặt Ban Tổng Giám đốc



Đặng Đình Hưng



CÔNG TY TNHH KIỂM TOÁN & DỊCH VỤ TIN HỌC TP.HCM
Auditing & Informatic Services Company Limited

Office: 389A Điện Biên Phủ, Phường 4, Quận 3, TP.Hồ Chí Minh
Tel: (84.8) 3832 8964 (10 Lines) **Fax:** (84.8) 3834 2957
Email: info@aisc.com.vn **Website:** www.aisc.com.vn



Số: 07.16.291-5/AISC-DN4

BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

Kính gửi:

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN TỔNG GIÁM ĐỐC
CÔNG TY CỔ PHẦN CHẾ TẠO MÁY DZĪ AN

Chúng tôi đã kiểm toán báo cáo tài chính kèm theo của Công ty Cổ Phần Chế Tạo Máy DZĪ An, được lập ngày 24 tháng 03 năm 2017, từ trang 05 đến trang 36, bao gồm Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2016, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày và Bản thuyết minh báo cáo tài chính.

Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tài chính của Công ty theo chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Tổng Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày báo cáo tài chính không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về báo cáo tài chính dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu báo cáo tài chính của Công ty có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên báo cáo tài chính. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong báo cáo tài chính do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Công ty liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính trung thực, hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Tổng Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể báo cáo tài chính.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.

Ý kiến của Kiểm toán viên

Theo ý kiến của chúng tôi, báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Công ty Cổ Phần Chế Tạo Máy DZĪ An tại ngày 31 tháng 12 năm 2016, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính.

BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP (Tiếp theo)

Vấn đề cần nhấn mạnh

Mặc dù không đưa ra ý kiến ngoại trừ, Chúng tôi muốn lưu ý người đọc đến thuyết minh báo cáo tài chính mục V.2.b Các khoản đầu tư góp vốn vào Công ty con (Công ty TNHH MTV Nhà Máy Điện Sinh Khối Tonlebet tại Cambodia). Công ty con có các dấu hiệu ảnh hưởng đến khả năng hoạt động liên tục do thường xuyên trễ hạn thanh toán các khoản nợ đến hạn, nhà máy hoạt động không đúng công suất thiết kế và thua lỗ liên tiếp qua các năm. Công ty con đang trong thời gian ngừng hoạt động chờ phương án kinh doanh mới hiệu quả từ Ban điều hành. Công ty chỉ có thể tiếp tục hoạt động trong tương lai khi có sự hỗ trợ tài chính từ công ty Cổ phần Chế tạo Máy Dзі An Việt Nam (công ty mẹ) và sự cơ cấu giảm nợ của các chủ nợ. Vấn đề lưu ý này cho thấy sự tồn tại của yếu tố không chắc chắn trọng yếu có thể dẫn đến nghi ngờ đáng kể về khả năng hoạt động liên tục của Công ty con.

TP.HCM, ngày 24 tháng 3 năm 2017

KIỂM TOÁN VIÊN



Trần Hải Sơn

Số GCNĐKHNKT: 2172-2013-05-1

Bộ Tài Chính Việt Nam cấp

KT. TÔNG GIÁM ĐỐC

PHÓ TÔNG GIÁM ĐỐC



Trương Diệu Thúy

Số GCNĐKHNKT: 0212-2013-05-1

Bộ Tài Chính Việt Nam cấp

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2016	01/01/2016
A. TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		211.829.020.352	138.778.632.729
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	V.1	1.363.632.945	646.516.643
1. Tiền	111		1.363.632.945	646.516.643
2. Các khoản tương đương tiền	112		-	-
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	V.2	358.093.307	358.093.307
1. Chứng khoán kinh doanh	121		-	-
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	122		-	-
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123		358.093.307	358.093.307
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		127.811.684.261	81.378.323.802
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	V.3	104.493.633.241	61.880.627.162
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132	V.4	10.472.347.939	4.109.129.129
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	135		-	-
6. Phải thu ngắn hạn khác	136	V.5	20.592.791.467	20.904.327.923
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	137	V.3,4,5	(7.747.088.386)	(5.515.760.412)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	139		-	-
IV. Hàng tồn kho	140	V.7	80.930.428.499	56.227.061.570
1. Hàng tồn kho	141		85.315.238.824	59.447.469.562
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		(4.384.810.325)	(3.220.407.992)
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		1.365.181.340	168.637.407
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	V.10	127.473.691	109.411.118
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		1.232.218.054	41.218.328
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	153	V.13	5.489.595	18.007.961
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	154		-	-
5. Tài sản ngắn hạn khác	155		-	-

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2016	01/01/2016
B. TÀI SẢN DÀI HẠN	200		39.016.145.236	45.013.423.451
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		-	-
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2. Trả trước cho người bán dài hạn	212		-	-
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	213		-	-
4. Phải thu nội bộ dài hạn	214		-	-
5. Phải thu về cho vay dài hạn	215		-	-
6. Phải thu dài hạn khác	216		-	-
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
II. Tài sản cố định	220		4.925.491.243	5.170.263.559
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.8	3.949.340.249	4.120.416.992
- Nguyên giá	222		9.522.269.886	9.089.965.665
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(5.572.929.637)	(4.969.548.673)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
- Nguyên giá	225		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế	226		-	-
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.9	976.150.994	1.049.846.567
- Nguyên giá	228		1.695.576.227	1.695.576.227
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		(719.425.233)	(645.729.660)
III. Bất động sản đầu tư	230		-	-
- Nguyên giá	231		-	-
- Giá trị hao mòn lũy kế	232		-	-
IV. Tài sản dở dang dài hạn	240		-	-
1. Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang dài hạn	241		-	-
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242		-	-
V. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250	V.2	33.678.224.641	39.286.336.468
1. Đầu tư vào công ty con	251		71.116.203.358	71.116.203.358
2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	252		-	-
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253		-	-
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn	254		(37.437.978.717)	(31.829.866.890)
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255		-	-
VI. Tài sản dài hạn khác	260		412.429.352	556.823.424
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.10	412.429.352	556.823.424
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	-
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	263		-	-
4. Tài sản dài hạn khác	268		-	-

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2016	01/01/2016
C. NỢ PHẢI TRẢ	300		157.014.976.250	96.684.222.365
I. Nợ ngắn hạn	310		155.136.976.765	94.931.222.880
1. Phải trả cho người bán ngắn hạn	311	V.11	18.829.497.603	18.080.326.552
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312	V.12	6.173.543.629	11.388.851.719
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	V.13	3.911.620.803	3.228.085.832
4. Phải trả người lao động	314	V.14	1.878.092.305	1.247.317.157
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315	V.15	1.824.913.119	-
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316		-	-
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	317		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318	V.16	7.087.075.240	2.331.000.000
9. Phải trả ngắn hạn khác	319	V.17	14.258.855.056	6.872.498.755
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320	V.18	98.458.960.938	50.494.304.065
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321	V.19	2.706.020.854	1.280.441.582
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322		8.397.218	8.397.218
13. Quỹ bình ổn giá	323		-	-
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	324		-	-
II. Nợ dài hạn	330		1.877.999.485	1.752.999.485
1. Phải trả người bán dài hạn	331		-	-
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	332		-	-
3. Chi phí phải trả dài hạn	333		-	-
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	334		-	-
5. Phải trả nội bộ dài hạn	335		-	-
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336		-	-
7. Phải trả dài hạn khác	337		-	-
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338	V.18	1.877.999.485	1.752.999.485
9. Trái phiếu chuyển đổi	339		-	-
10. Cổ phiếu ưu đãi	340		-	-
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	341		-	-
12. Dự phòng phải trả dài hạn	342		-	-
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	343		-	-

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

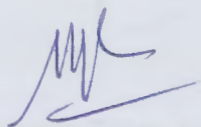
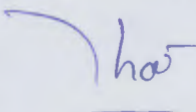
NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2016	01/01/2016
D. VỐN CHỦ SỞ HỮU	400		93.830.189.338	87.107.833.815
I. Vốn chủ sở hữu	410	V.20	93.830.189.338	87.107.833.815
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411		53.959.850.000	53.959.850.000
<i>Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết</i>	<i>411a</i>		<i>53.959.850.000</i>	<i>53.959.850.000</i>
<i>Cổ phiếu ưu đãi</i>	<i>411b</i>		-	-
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		16.090.726.000	16.090.726.000
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	413		-	-
4. Vốn khác của chủ sở hữu	414		-	-
5. Cổ phiếu quỹ	415		-	-
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416		-	-
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	417		-	-
8. Quỹ đầu tư phát triển	418		7.510.945.741	7.510.945.741
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419		-	-
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420		-	-
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		16.268.667.597	9.546.312.074
<i>LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối năm trước</i>	<i>421a</i>		<i>9.546.312.074</i>	<i>10.220.865.263</i>
<i>LNST chưa phân phối năm nay</i>	<i>421b</i>		<i>6.722.355.523</i>	<i>(674.553.189)</i>
12. Nguồn vốn đầu tư XDCB	422		-	-
II. Nguồn kinh phí, quỹ khác	430		-	-
1. Nguồn kinh phí	431		-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	432		-	-
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	440		250.845.165.588	183.792.056.180

Bình Dương, ngày 24 tháng 3 năm 2017

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Tổng Giám đốc


Nguyễn Thị Ái Vy

Dương Thị Phương Thảo

Đặng Đình Hưng

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

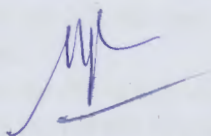
Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm 2016	Năm 2015
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.1	270.602.085.385	130.047.358.204
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02	VI.2	-	2.003.200.000
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	VI.3	270.602.085.385	128.044.158.204
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.4	205.523.652.159	92.863.736.735
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)	20		65.078.433.226	35.180.421.469
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.5	1.493.605.945	6.777.718.992
7. Chi phí tài chính	22	VI.6	13.972.765.379	10.434.371.100
<i>Trong đó: Chi phí lãi vay</i>	23		7.419.814.035	3.987.550.739
8. Chi phí bán hàng	25	VI.7	35.409.362.276	25.243.344.335
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	26	VI.7	9.795.541.437	5.669.079.042
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 20 + (21 - 22) - (25 + 26))	30		7.394.370.079	611.345.984
11. Thu nhập khác	31	VI.8	420.939.117	452.821.636
12. Chi phí khác	32	VI.9	1.092.953.673	595.133.378
13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)	40		(672.014.556)	(142.311.742)
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)	50		6.722.355.523	469.034.242
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	VI.11	-	-
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52		-	-
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50 - 51 - 52)	60		6.722.355.523	469.034.242

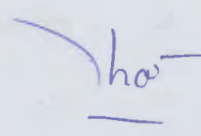
Bình Dương, ngày 24 tháng 3 năm 2017

Người lập biểu



Nguyễn Thị Ái Vy

Kế toán trưởng



Dương Thị Phương Thảo

Tổng Giám đốc



Đặng Đình Hưng

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp gián tiếp)

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm 2016	Năm 2015
I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH				
1. Lợi nhuận trước thuế	01		6.722.355.523	469.034.242
2. Điều chỉnh cho các khoản :				
- Khấu hao tài sản cố định và bất động sản đầu tư	02	V.8-9	1.330.505.259	967.347.456
- Các khoản dự phòng	03		10.429.421.406	3.645.560.684
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ	04		(538.371.342)	447.420.279
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05		173.738.693	(5.824.388.990)
- Chi phí lãi vay	06	VI.6	7.419.814.035	3.987.550.739
- Các khoản điều chỉnh khác	07		-	-
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08		25.537.463.574	3.692.524.410
- Tăng (-), giảm (+) các khoản phải thu	09		(49.843.169.793)	7.982.495.930
- Tăng (-), giảm (+) hàng tồn kho	10		(25.867.769.262)	(21.741.092.669)
- Tăng (+), giảm (-) các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập phải nộp)	11		11.419.863.557	(7.144.242.388)
- Tăng (-), giảm (+) chi phí trả trước	12		126.331.499	(326.710.833)
- Tăng (-), giảm (+) chứng khoán kinh doanh	13		-	-
- Tiền lãi vay đã trả	14	VI.6	(7.419.814.035)	(3.987.550.739)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	15		-	(1.391.777.431)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	16		-	-
- Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	17		-	(3.955.000)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20		(46.047.094.460)	(22.920.308.720)
II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và TSDH khác	21	V.8	(1.530.973.060)	(637.527.273)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và TSDH khác	22	VI.9	206.090.909	-
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		-	-
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		-	-
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		-	-
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		-	-
7. Tiền thu từ lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	VI.5	10.395.086	11.803.843.899
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30		(1.314.487.065)	11.166.316.626

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp gián tiếp)

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

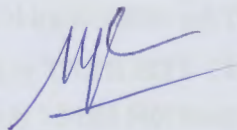
CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm 2016	Năm 2015
III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của CSH	31		-	-
2. Tiền trả lại vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		-	-
3. Tiền thu từ đi vay	33	VII.1	256.816.091.789	86.952.655.979
4. Tiền trả nợ gốc vay	34	VII.2	(208.726.434.916)	(85.106.789.269)
5. Tiền trả nợ gốc thuê tài chính	35		-	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		-	-
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40		48.089.656.873	1.845.866.710
Lưu chuyển tiền thuần trong năm (50 = 20+ 30 + 40)	50		728.075.348	(9.908.125.384)
Tiền và tương đương tiền đầu năm	60		646.516.643	10.555.172.803
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		(10.959.046)	(530.776)
Tiền và tương đương tiền cuối năm (70 = 50+60+61)	70	V.1	1.363.632.945	646.516.643

Bình Dương, ngày 24 tháng 3 năm 2017

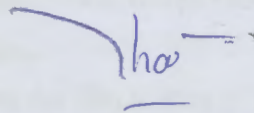
Người lập biểu

Kế toán trưởng

Tổng Giám đốc



Nguyễn Thị Ái Vy



Dương Thị Phương Thảo



Đặng Đình Hưng

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

1. Thành lập:

Công ty Cổ Phần Chế Tạo Máy Dzię An được thành lập theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh Công Ty Cổ Phần số 4603000016, đăng ký lần đầu ngày 19 tháng 01 năm 2001. Đăng ký lại theo giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp cổ phần số 3700363445 được thay đổi lần thứ 11 vào ngày 10 tháng 10 năm 2013.

Tên tiếng anh: Dzi An Machinery manufacturing Joint stock company.

Mã chứng khoán niêm yết: DZM.

Trụ sở chính: Số 3 Đường số 1, KCN Sóng Thần 1, Thị xã Dzię An, Bình Dương.

2. Hình thức sở hữu vốn: Cổ phần.

3. Hoạt động chính của Công ty:

Sản xuất máy phát điện, thiết bị phân phối và điều khiển điện. Sản xuất lò nung hóa khí phế liệu sinh khối rắn. Sửa chữa máy móc thiết bị. Lắp đặt máy móc, thiết bị công nghiệp. Sản xuất điện (không hoạt động tại trụ sở).

Công ty có hai công ty con như sau:

Công ty TNHH MTV Nhà Máy Điện Sinh Khối Tonle Bet

Công ty TNHH Nhà Máy Điện Sinh Khối Tonle Bet được thành lập theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: 1467/09E ngày 05 tháng 05 năm 2009 do Bộ Thương Mại Cambodia cấp và giấy chứng nhận đầu tư ra nước ngoài số 437/BKH ĐTRNN ngày 25/04/2011 do Bộ Kế hoạch Đầu tư Việt nam cấp. Tổng vốn đầu tư nhà máy 3.500.000 USD (ba triệu năm trăm nghìn đô la Mỹ).

Ngành nghề kinh doanh: Nhà máy điện sinh khối chạy bằng trấu hay các loại phế liệu khác với công suất 3.000 KW

Địa chỉ trụ sở chính: Ấp Tuol Vihea, Xã Shiro Pi Sok, Huyện Tboung Khmum, Tỉnh Kompong Cham, Cambodia

Công ty TNHH MTV Chế tạo máy An Tâm

Công ty TNHH Một thành viên Chế tạo máy An Tâm là công ty Trách nhiệm hữu hạn một thành viên hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 6400151188 đăng ký lần đầu ngày 22 tháng 12 năm 2009; Đăng ký thay đổi lần thứ 02 ngày 27 tháng 07 năm 2011, đăng ký thay đổi lần thứ 04 ngày 14 tháng 06 năm 2012 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Tỉnh Đắk Nông cấp. Tổng vốn kinh doanh là 4.000.000.000 đồng.

Sản xuất mô tơ, máy phát, biến thế điện, thiết bị phân phối và điều khiển điện. Chi tiết: sản xuất máy phát điện, thiết bị phân phối và điều khiển điện. Hoạt động thiết kế chuyên dụng. Sản xuất lò nướng, lò luyện và lò nung. Sửa chữa máy móc, thiết bị. Sản xuất các thiết bị nâng, hạ và bốc xếp. Sản xuất máy nông nghiệp và lâm nghiệp. Sản xuất thân xe có động cơ, rơ moóc và bán rơ moóc. Lắp đặt máy móc và thiết bị công nghiệp.

Trụ sở chính: Lô D2, KCN Tâm Thắng, Xã Tâm Thắng, Huyện Cư Juí, Tỉnh Đắk Nông.

Văn phòng đại diện: 6-4A Mỹ Cảnh, Phường Tân Phong, Quận 7, TP. HCM.

4. Chu kỳ sản xuất, kinh doanh thông thường.

Chu kỳ sản xuất, kinh doanh của Công ty kéo dài trong vòng 12 tháng theo năm tài chính thông thường bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 đến ngày 31 tháng 12.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

5. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong năm tài chính có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính:

Nhà máy điện Tonlebet hoạt động không hiệu quả thua lỗ kéo dài do lỗi kỹ thuật, nên sản xuất điện không như dự kiến ban đầu và chi phí phát sinh cao. Hiện nay, công ty đang ngừng sản xuất. Công ty TNHH MTV Nhà Máy Điện Sinh Khôi Tonlebet đang xem xét phương án chuyển nhượng dự án.

6. Tổng số nhân viên đến ngày 31 tháng 12 năm 2016: 98 nhân viên. (Ngày 31 tháng 12 năm 2015: 94 nhân viên)**7. Tuyên bố về khả năng so sánh thông tin trên Báo cáo tài chính**

Việc lựa chọn số liệu và thông tin cần phải trình bày trong báo cáo tài chính được thực hiện theo nguyên tắc có thể so sánh được giữa các kỳ kế toán tương ứng.

II. NIÊN ĐỘ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN**1. Niên độ kế toán**

Niên độ kế toán của Công ty bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc ngày 31 tháng 12 hàng năm.

2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Đồng Việt Nam (VND) được sử dụng làm đơn vị tiền tệ để ghi sổ kế toán.

III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG**1. Chế độ kế toán áp dụng**

Công ty áp dụng Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam theo hướng dẫn tại Thông tư số 200/2014/TT-BTC được Bộ Tài chính Việt Nam ban hành ngày 22/12/2014, thay thế cho Chế độ kế toán doanh nghiệp ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/3/2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính và Thông tư số 244/2009/TT-BTC ngày 31/12/2009 của Bộ Tài chính.

2. Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán.

Chúng tôi đã thực hiện công việc kế toán lập và trình bày báo cáo tài chính theo các chuẩn mực kế toán Việt Nam, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan. Báo cáo tài chính đã được trình bày một cách trung thực và hợp lý về tình hình tài chính, kết quả kinh doanh và các luồng tiền của doanh nghiệp.

Việc lựa chọn số liệu và thông tin cần phải trình bày trong bản Thuyết minh báo cáo tài chính được thực hiện theo nguyên tắc trọng yếu quy định tại chuẩn mực kế toán Việt Nam số 21 "Trình bày Báo Cáo Tài Chính".

IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG**1. Các loại tỷ giá hối đoái áp dụng trong kế toán**

Công ty thực hiện quy đổi đồng ngoại tệ ra đồng Việt Nam căn cứ vào tỷ giá giao dịch thực tế và tỷ giá ghi sổ kế toán.

Nguyên tắc xác định tỷ giá giao dịch thực tế

Tất cả các giao dịch bằng ngoại tệ phát sinh trong kỳ (mua bán ngoại tệ, góp vốn hoặc nhận vốn góp, ghi nhận nợ phải thu, nợ phải trả, các giao dịch mua sắm tài sản hoặc các khoản chi phí được thanh toán ngay bằng ngoại tệ) được hạch toán theo tỷ giá thực tế tại thời điểm giao dịch phát sinh.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Số dư cuối kỳ của các khoản mục tiền tệ (tiền, tương đương tiền, các khoản phải thu và phải trả, ngoại trừ các khoản mục khoản trả trước cho người bán, người mua trả tiền trước, chi phí trả trước, các khoản đặt cọc và các khoản doanh thu nhận trước) có gốc ngoại tệ được đánh giá lại theo tỷ giá giao dịch thực tế công bố tại thời điểm lập báo cáo tài chính:

- Tỷ giá giao dịch thực tế khi đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được phân loại là tài sản: áp dụng theo tỷ giá mua ngoại tệ của Ngân hàng Công Thương tỷ giá mua quy đổi tại ngày 31/12/2016: 22.710 VND/USD; 23.868 VND/EUR.

- Tỷ giá giao dịch thực tế khi đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được phân loại là nợ phải trả: áp dụng theo tỷ giá bán ngoại tệ của Ngân hàng Công Thương, Tỷ giá bán quy đổi tại ngày 31/12/2016: 22.780 VND/USD; 24.135 VND/EUR

Nguyên tắc xác định tỷ giá ghi sổ kế toán

Khi thu hồi các khoản nợ phải thu, các khoản ký cược, ký quỹ hoặc thanh toán các khoản nợ phải trả bằng ngoại tệ, Công ty sử dụng tỷ giá ghi sổ thực tế đích danh.

Khi thanh toán tiền bằng ngoại tệ, Công ty sử dụng tỷ giá ghi sổ bình quân gia quyền di động.

2. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và tương đương tiền

Tiền bao gồm: Tiền mặt tại quỹ, tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn và tiền đang chuyển.

Các khoản tương đương tiền bao gồm các khoản tiền gửi có kỳ hạn gốc không quá ba tháng, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

3. Nguyên tắc kế toán các khoản đầu tư tài chính**Nguyên tắc kế toán đối với các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn**

Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn bao gồm: các khoản tiền gửi ngân hàng có kỳ hạn. Các khoản đầu tư này được ghi nhận theo giá gốc.

Các khoản đầu tư này được trình bày trên báo cáo tài chính là tài sản ngắn hạn nếu kỳ hạn còn lại dưới 12 tháng hoặc là tài sản dài hạn nếu kỳ hạn còn lại từ 12 tháng trở lên kể từ thời điểm báo cáo.

Nguyên tắc kế toán các khoản đầu tư vào công ty con

Khoản đầu tư vào công ty con được ghi nhận khi Công ty nắm giữ trên 50% quyền biểu quyết và có quyền chi phối các chính sách tài chính và hoạt động, nhằm thu được lợi ích kinh tế từ các hoạt động của Công ty đó. Khi Công ty không còn nắm giữ quyền kiểm soát Công ty con thì ghi giảm khoản đầu tư vào công ty con. Các khoản đầu tư vào Công ty con được phản ánh trên báo cáo tài chính theo phương pháp giá gốc.

Phương pháp giá gốc là phương pháp kế toán mà khoản đầu tư được ghi nhận ban đầu theo giá gốc, sau đó không được điều chỉnh theo những thay đổi của phần sở hữu của các nhà đầu tư trong tài sản thuần của bên nhận đầu tư. Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh chỉ phản ánh khoản thu nhập của các nhà đầu tư được phân chia từ lợi nhuận thuần lũy kế của bên nhận đầu tư phát sinh sau ngày đầu tư.

Phương pháp lập dự phòng tổn thất đầu tư:

Dự phòng tổn thất đầu tư vào công ty con: Là khoản dự phòng tổn thất do doanh nghiệp nhận vốn góp đầu tư bị lỗ dẫn đến Công ty có khả năng mất vốn.

Căn cứ để trích lập dự phòng tổn thất đầu tư vào công ty con là khoản lỗ trên báo cáo tài chính của công ty con được đầu tư.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

4. Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải thu thương mại và phải thu khác:

Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải thu: theo giá gốc trừ dự phòng cho các khoản phải thu khó đòi.

Việc phân loại các khoản phải thu là phải thu khách hàng, phải thu nội bộ và phải thu khác tùy thuộc theo tính chất của giao dịch phát sinh hoặc quan hệ giữa công ty và đối tượng phải thu.

Phương pháp lập dự phòng phải thu khó đòi: dự phòng phải thu khó đòi được ước tính cho phần giá trị bị tổn thất của các khoản nợ phải thu và các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn khác có bản chất tương tự các khoản phải thu khó có khả năng thu hồi đã quá hạn thanh toán, chưa quá hạn nhưng có thể không đòi được do khách nợ không có khả năng thanh toán vì lâm vào tình trạng phá sản, đang làm thủ tục giải thể, mất tích, bỏ trốn...

5. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:

Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho: Hàng tồn kho được ghi nhận theo giá gốc (-) trừ dự phòng giảm giá và dự phòng cho hàng tồn kho lỗi thời, mất phẩm chất.

Giá gốc hàng tồn kho được xác định như sau:

Nguyên liệu, vật liệu, hàng hóa: bao gồm giá mua, chi phí vận chuyển và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

Thành phẩm: bao gồm chi phí nguyên vật liệu, nhân công trực tiếp và chi phí sản xuất chung có liên quan được phân bổ dựa theo mức độ hoạt động bình thường.

Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang: bao gồm chi phí nguyên vật liệu chính, nhân công trực tiếp và chi phí sản xuất chung phát sinh trong quá trình sản xuất.

Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho: Theo giá bình quân gia quyền.

Hạch toán hàng tồn kho: Phương pháp kê khai thường xuyên.

Phương pháp lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho: Dự phòng cho hàng tồn kho được trích lập khi giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho nhỏ hơn giá gốc. Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính trừ đi chi phí ước tính để hoàn thành sản phẩm và chi phí bán hàng ước tính. Số dự phòng giảm giá hàng tồn kho là số chênh lệch giữa giá gốc hàng tồn kho lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được của chúng. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được lập cho từng mặt hàng tồn kho có giá gốc lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được.

6. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao tài sản cố định (TSCĐ):**6.1 Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ hữu hình:**

Tài sản cố định hữu hình được ghi nhận theo nguyên giá trừ đi (-) giá trị hao mòn lũy kế. Nguyên giá là toàn bộ các chi phí mà doanh nghiệp phải bỏ ra để có được tài sản cố định tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng theo dự tính. Các chi phí phát sinh sau ghi nhận ban đầu chỉ được ghi tăng nguyên giá tài sản cố định nếu các chi phí này chắc chắn làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai do sử dụng tài sản đó. Các chi phí không thỏa mãn điều kiện trên được ghi nhận là chi phí trong kỳ.

Khi tài sản cố định được bán hoặc thanh lý, nguyên giá và khấu hao lũy kế được xóa sổ và bất kỳ khoản lãi lỗ nào phát sinh từ việc thanh lý đều được tính vào thu nhập hay chi phí trong kỳ.

Tài sản cố định hữu hình mua sắm

Nguyên giá tài sản cố định bao gồm giá mua (trừ (-) các khoản được chiết khấu thương mại hoặc giảm giá), các khoản thuế (không bao gồm các khoản thuế được hoàn lại) và các chi phí liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào trạng thái sẵn sàng sử dụng, như chi phí lắp đặt, chạy thử, chuyên gia và các chi phí liên quan trực tiếp khác.

Tài sản cố định là nhà cửa, vật kiến trúc gắn liền với quyền sử dụng đất thì giá trị quyền sử dụng đất được xác định riêng biệt và ghi nhận là tài sản cố định vô hình.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

6.2 Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ vô hình:

Tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá trừ đi (-) giá trị hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định vô hình là toàn bộ các chi phí mà doanh nghiệp phải bỏ ra để có được tài sản cố định vô hình tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào sử dụng theo dự kiến.

Tài sản cố định vô hình là quyền sử dụng đất

Nguyên giá tài sản cố định vô hình là quyền sử dụng đất là số tiền trả khi nhận chuyển nhượng quyền sử dụng đất hợp pháp từ người khác, chi phí đền bù, giải phóng mặt bằng, san lấp mặt bằng, lệ phí trước bạ..

Phần mềm máy vi tính

Phần mềm máy tính là toàn bộ các chi phí mà Công ty đã chi ra tính đến thời điểm đưa phần mềm vào sử dụng.

6.3 Phương pháp khấu hao TSCĐ

Tài sản cố định được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian sử dụng ước tính của tài sản. Thời gian hữu dụng ước tính là thời gian mà tài sản phát huy được tác dụng cho sản xuất kinh doanh.

Thời gian hữu dụng ước tính của các TSCĐ như sau:

<i>Nhà xưởng, vật kiến trúc</i>	<i>25 - 50 năm</i>
<i>Máy móc, thiết bị</i>	<i>3 - 10 năm</i>
<i>Phương tiện vận tải, truyền dẫn</i>	<i>6 - 10 năm</i>
<i>Phần mềm máy vi tính</i>	<i>5 năm</i>

Quyền sử dụng đất có thời hạn được khấu hao phù hợp với thời hạn trên giấy chứng nhận quyền sử dụng đất.

7. Nguyên tắc ghi nhận chi phí trả trước

Chi phí trả trước bao gồm các chi phí thực tế đã phát sinh nhưng có liên quan đến kết quả hoạt động kinh doanh của nhiều kỳ kế toán. Chi phí trả trước của công ty bao gồm các chi phí sau: công cụ dụng cụ và các chi phí khác.

Phương pháp phân bổ chi phí trả trước: Việc tính và phân bổ chi phí trả trước vào chi phí hoạt động kinh doanh từng kỳ theo phương pháp đường thẳng. Căn cứ vào tính chất và mức độ từng loại chi phí mà có thời gian phân bổ như sau: chi phí trả trước ngắn hạn phân bổ trong vòng 12 tháng; chi phí trả trước dài hạn phân bổ từ 12 tháng đến 36 tháng.

8. Nguyên tắc ghi nhận nợ phải trả

Các khoản nợ phải trả được ghi nhận theo nguyên giá và không thấp hơn nghĩa vụ phải thanh toán.

Công ty thực hiện phân loại các khoản nợ phải trả là phải trả người bán, phải trả nội bộ, phải trả khác tùy thuộc theo tính chất của giao dịch phát sinh hoặc quan hệ giữa công ty và đối tượng phải trả.

Các khoản nợ phải trả được theo dõi chi tiết theo kỳ hạn phải trả, đối tượng phải trả, loại nguyên tệ phải trả (bao gồm việc đánh giá lại nợ phải trả thỏa mãn định nghĩa các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ) và các yếu tố khác theo nhu cầu quản lý của Công ty.

Tại thời điểm lập báo cáo tài chính, Công ty ghi nhận ngay một khoản phải trả khi có các bằng chứng cho thấy một khoản tổn thất có khả năng chắc chắn xảy ra theo nguyên tắc thận trọng.

9. Nguyên tắc ghi nhận vay

Giá trị các khoản vay được ghi nhận là tổng số tiền đi vay của các ngân hàng và các cá nhân.

Các khoản vay và nợ phải trả thuê tài chính được theo dõi chi tiết theo từng đối tượng cho vay, cho nợ, từng kế ước vay nợ và từng loại tài sản vay nợ.

10. Nguyên tắc ghi nhận các khoản chi phí đi vay:

Nguyên tắc ghi nhận chi phí đi vay: lãi tiền vay và các chi phí khác phát sinh liên quan trực tiếp đến các khoản vay của doanh nghiệp được ghi nhận như khoản chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

11. Nguyên tắc ghi nhận các khoản dự phòng phải trả:

Dự phòng phải trả chỉ được ghi nhận khi thỏa mãn các điều kiện sau: Doanh nghiệp có nghĩa vụ nợ hiện tại (nghĩa vụ pháp lý hoặc nghĩa vụ liên đới) do kết quả từ một sự kiện đã xảy ra; Sự giảm sút về những lợi ích kinh tế có thể xảy ra dẫn đến việc yêu cầu phải thanh toán nghĩa vụ nợ; Và đưa ra một ước tính đáng tin cậy về giá trị của nghĩa vụ nợ đó.

Giá trị được ghi nhận của một khoản dự phòng phải trả là giá trị được ước tính hợp lý nhất về khoản tiền sẽ phải chi để thanh toán nghĩa vụ nợ hiện tại tại ngày kết thúc kỳ kế toán.

Các khoản dự phòng phải trả của Công ty bao gồm dự phòng phải trả bảo hành sản phẩm và ước tính trích lập theo tỷ lệ hợp lý trên doanh thu phát sinh trong năm.

12. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu chưa thực hiện

Doanh thu chưa thực hiện là doanh thu sẽ được ghi nhận tương ứng với phần nghĩa vụ mà Công ty sẽ phải thực hiện trong một hoặc nhiều kỳ kế toán tiếp theo.

Doanh thu chưa thực hiện bao gồm số tiền của khách hàng đã trả trước cho khoản doanh thu tương ứng với giá trị hàng hóa, dịch vụ công ty thực hiện trong tương lai.

13. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu**Nguyên tắc ghi nhận vốn góp của chủ sở hữu:**

Vốn góp của chủ sở hữu được hình thành từ số tiền đã góp vốn ban đầu, góp bổ sung của các cổ đông. Vốn góp của chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực tế đã góp bằng tiền hoặc bằng tài sản tính theo mệnh giá của cổ phiếu đã phát hành khi mới thành lập, hoặc huy động thêm để mở rộng quy mô hoạt động của công ty.

Thặng dư vốn cổ phần: Phản ánh khoản chênh lệch tăng giữa giá phát hành cổ phiếu so với mệnh giá khi phát hành lần đầu hoặc phát hành bổ sung cổ phiếu và chênh lệch tăng, giảm giữa số tiền thực tế thu được so với giá mua lại khi tái phát hành cổ phiếu quỹ. Trường hợp mua lại cổ phiếu để hủy bỏ ngay tại ngày mua thì giá trị cổ phiếu được ghi giảm nguồn vốn kinh doanh tại ngày mua là giá thực tế mua lại và cũng phải ghi giảm nguồn vốn kinh doanh chi tiết theo mệnh giá và phần thặng dư vốn cổ phần của cổ phiếu mua lại.

Nguyên tắc ghi nhận lợi nhuận sau thuế chưa phân phối.

Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối được ghi nhận là số lợi nhuận (hoặc lỗ) từ kết quả hoạt động kinh doanh của doanh nghiệp sau khi trừ (-) chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp của kỳ hiện hành và các khoản điều chỉnh do áp dụng hồi tố thay đổi chính sách kế toán, điều chỉnh hồi tố sai sót trọng yếu của các năm trước.

Việc phân phối lợi nhuận cho các cổ đông được thông qua Đại hội đồng cổ đông hàng năm.

14. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận Doanh thu và thu nhập khác**Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu bán hàng**

Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn 5 điều kiện sau: 1. Doanh nghiệp đã chuyển giao phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa cho người mua; 2. Doanh nghiệp không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hóa như người sở hữu hàng hóa hoặc quyền kiểm soát hàng hóa; 3. Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn; 4. Doanh nghiệp đã thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng; 5. Xác định chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu cung cấp dịch vụ

Doanh thu của giao dịch về cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy. Trường hợp giao dịch về cung cấp dịch vụ liên quan đến nhiều kỳ thì doanh thu được ghi nhận trong kỳ theo kết quả phân công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng Cân đối kế toán của kỳ đó. Kết quả của giao dịch cung cấp dịch vụ được xác định khi thỏa mãn tất cả bốn (4) điều kiện: 1. Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn; 2. Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch cung cấp dịch vụ đó; 3. Xác định được phân công việc đã hoàn thành vào ngày lập bảng Cân đối kế toán; 4. Xác định được chi phí phát sinh cho giao dịch và chi phí hoàn thành giao dịch cung cấp dịch vụ đó.

Nếu không thể xác định được kết quả hợp đồng một cách chắc chắn, doanh thu sẽ chỉ được ghi nhận ở mức có thể thu hồi được của các chi phí đã được ghi nhận.

Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu hoạt động tài chính

Doanh thu hoạt động tài chính phản ánh doanh thu từ tiền lãi, cổ tức, lợi nhuận được chia và lãi tỷ giá hối đoái.

Doanh thu phát sinh từ tiền lãi, cổ tức và lợi nhuận được chia của doanh nghiệp được ghi nhận khi thỏa mãn đồng thời 2 điều kiện: 1. Có khả năng thu được lợi ích từ giao dịch đó; 2. Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn.

- Tiền lãi được ghi nhận trên cơ sở thời gian và lãi suất thực tế từng kỳ.

- Cổ tức và lợi nhuận được chia được ghi nhận khi cổ đông được quyền nhận cổ tức hoặc các bên tham gia góp vốn được quyền nhận lợi nhuận từ việc góp vốn.

Khi không thể thu hồi một khoản mà trước đó đã ghi vào doanh thu thì khoản có khả năng không thu hồi được hoặc không chắc chắn thu hồi được đó phải hạch toán vào chi phí phát sinh trong kỳ, không ghi giảm doanh thu.

15. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận giá vốn hàng bán

Giá vốn hàng bán phản ánh trị giá vốn của sản phẩm, hàng hóa, dịch vụ bán trong kỳ và các chi phí khác được ghi nhận vào giá vốn hoặc ghi giảm giá vốn trong kỳ báo cáo. Giá vốn được ghi nhận tại thời điểm giao dịch phát sinh hoặc khi có khả năng tương đối chắc chắn sẽ phát sinh trong tương lai không phân biệt đã chi tiền hay chưa. Giá vốn hàng bán và doanh thu được ghi nhận đồng thời theo nguyên tắc phù hợp. Các chi phí vượt trên mức tiêu hao bình thường được ghi nhận ngay vào giá vốn theo nguyên tắc thận trọng.

16. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính

Chi phí tài chính bao gồm: Các khoản chi phí hoặc khoản lỗ liên quan đến các hoạt động đầu tư tài chính, chi phí cho vay và đi vay vốn; Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính, khoản lỗ phát sinh khi bán ngoại tệ, lỗ tỷ giá hối đoái và các khoản chi phí tài chính khác.

Khoản chi phí tài chính được ghi nhận chi tiết cho từng nội dung chi phí khi thực tế phát sinh trong kỳ và được xác định một cách đáng tin cậy khi có đầy đủ bằng chứng về các khoản chi phí này.

17. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế TNDN hiện hành, chi phí thuế TNDN hoãn lại

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp bao gồm chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành và chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh trong năm làm căn cứ xác định kết quả hoạt động kinh doanh sau thuế của Công ty trong năm tài chính hiện hành.

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành là số thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp tính trên thu nhập chịu thuế trong năm và thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành.

Các khoản thuế phải nộp ngân sách nhà nước sẽ được quyết toán cụ thể với cơ quan thuế. Chênh lệch giữa số thuế phải nộp theo sổ sách và số liệu kiểm tra quyết toán sẽ được điều chỉnh khi có quyết toán chính thức với cơ quan thuế.

Công ty áp dụng mức thuế suất thuế TNDN là 20%. Công ty đã được thanh tra thuế đến năm 2013 và kiểm toán nhà nước kiểm tra đến năm 2014.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

18. Công cụ tài chính:**Ghi nhận ban đầu:****Tài sản tài chính**

Theo thông tư số 210/2009/TT-BTC ngày 6 tháng 11 năm 2009 ("Thông tư 210"), tài sản tài chính được phân loại một cách phù hợp, cho mục đích thuyết minh trong các báo cáo tài chính, thành tài sản tài chính được ghi nhận theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, các khoản cho vay và phải thu, các khoản đầu tư giữ đến ngày đáo hạn và tài sản tài chính sẵn sàng để bán. Công ty quyết định phân loại các tài sản tài chính này tại thời điểm ghi nhận lần đầu.

Tại thời điểm ghi nhận lần đầu, tài sản tài chính được xác định theo nguyên giá cộng với chi phí giao dịch trực tiếp có liên quan.

Các tài sản tài chính của công ty bao gồm tiền và các khoản tiền gửi ngắn hạn, các khoản phải thu khách hàng và phải thu khác

Nợ phải trả tài chính

Nợ phải trả tài chính theo phạm vi của Thông tư 210, cho mục đích thuyết minh trong các báo cáo tài chính, được phân loại một cách phù hợp thành các khoản nợ phải trả tài chính được ghi nhận thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, các khoản nợ phải trả tài chính được xác định theo giá trị phân bổ. Công ty xác định việc phân loại các khoản nợ phải trả tài chính tại thời điểm ghi nhận lần đầu.

Tất cả nợ phải trả tài chính được ghi nhận ban đầu theo nguyên giá cộng với các chi phí giao dịch trực tiếp có liên quan.

Nợ phải trả tài chính của Công ty bao gồm các khoản phải trả người bán, các khoản phải trả khác, nợ và vay.

Giá trị sau ghi nhận lần đầu

Hiện tại không có yêu cầu xác định lại giá trị của các công cụ tài chính sau ghi nhận ban đầu.

Bù trừ các công cụ tài chính

Các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính được bù trừ và giá trị thuần sẽ được trình bày trên các báo cáo tài chính nếu, và chỉ nếu, đơn vị có quyền hợp pháp thi hành việc bù trừ các giá trị đã được ghi nhận này và có ý định bù trừ trên cơ sở thuần, hoặc thu được các tài sản và thanh toán nợ phải trả đồng thời.

19. Các bên liên quan

Các bên liên quan là các doanh nghiệp, các cá nhân, trực tiếp hay gián tiếp qua một hay nhiều trung gian, có quyền kiểm soát hoặc chịu sự kiểm soát của Công ty. Các bên liên kết, các cá nhân nào trực tiếp hoặc gián tiếp nắm giữ quyền biểu quyết và có ảnh hưởng đáng kể đối với Công ty, những chức trách quản lý chủ chốt như Ban Tổng Giám đốc, Hội đồng Quản trị, những thành viên thân cận trong gia đình của những cá nhân hoặc các bên liên kết hoặc những công ty liên kết với cá nhân này cũng được coi là các bên liên quan. Trong việc xem xét từng mối quan hệ giữa các bên liên quan, bản chất của mối quan hệ được chú ý chứ không phải là hình thức pháp lý.

20. Báo cáo bộ phận

Bộ phận kinh doanh bao gồm bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh và bộ phận theo khu vực địa lý.

Bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh là một bộ phận có thể phân biệt được của Công ty tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ riêng lẻ, một nhóm các sản phẩm hoặc các dịch vụ có liên quan mà bộ phận này có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh khác.

Bộ phận theo khu vực địa lý là một bộ phận có thể phân biệt được của Công ty tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ trong phạm vi một môi trường kinh tế cụ thể mà bộ phận này có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh trong các môi trường kinh tế khác.

Công ty hoạt động một ngành nghề chính là sản xuất kinh doanh máy phát điện và hoạt động tại tỉnh Bình Dương nên không có sự khác biệt về rủi ro và lợi ích kinh tế giữa các bộ phận nên công ty không trình bày báo cáo bộ phận.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

1. Tiền và các khoản tương đương tiền	31/12/2016	01/01/2016
Tiền	1.363.632.945	646.516.643
Tiền mặt	9.736	17.838.083
Tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn	1.363.623.209	628.678.560
<i>Tiền gửi ngân hàng VNĐ</i>	<i>1.331.978.919</i>	<i>584.946.978</i>
<i>Tiền gửi ngân hàng USD</i>	<i>28.022.560</i>	<i>36.799.367</i>
<i>Tiền gửi ngân hàng EUR</i>	<i>3.621.730</i>	<i>6.932.215</i>
Cộng	1.363.632.945	646.516.643

2. Các khoản đầu tư tài chính (xem chi tiết trang số 34)

3. Phải thu của khách hàng	31/12/2016		01/01/2016	
	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng
a. Ngắn hạn	104.493.633.241	(5.586.803.889)	61.880.627.162	(3.277.961.543)
Khách hàng trong nước	102.785.838.271	(4.183.332.573)	60.338.876.868	(3.128.734.712)
<i>Cty CP CNVT Đông Dương</i>	<i>15.095.729.000</i>	<i>-</i>	<i>1.584.180.663</i>	<i>-</i>
<i>Tập đoàn Viễn Thông Quân Đội Viettel</i>	<i>22.108.917.600</i>	<i>-</i>	<i>17.473.830.000</i>	<i>-</i>
<i>Ban quản lý dự án kiến trúc 1, CN TCT Viễn Thông Mobi</i>	<i>12.606.903.778</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<i>Cty TNHH MTV An Tâm</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>4.539.568.927</i>	<i>-</i>
<i>Các khách hàng khác</i>	<i>52.974.287.893</i>	<i>(4.183.332.573)</i>	<i>36.741.297.278</i>	<i>(3.128.734.712)</i>
Khách hàng nước ngoài	1.707.794.970	(1.403.471.316)	1.541.750.294	(149.226.831)
<i>Cty Singapore Generator Singtech Global Engineering & Trading Co.Ltd</i>	<i>1.194.553.753</i>	<i>(1.194.553.753)</i>	<i>1.243.296.632</i>	<i>-</i>
<i>Singtech Global Engineering & Trading Co.Ltd</i>	<i>513.241.217</i>	<i>(208.917.563)</i>	<i>298.453.662</i>	<i>(149.226.831)</i>
Cộng	104.493.633.241	(5.586.803.889)	61.880.627.162	(3.277.961.543)
b. Phải thu của khách hàng là các bên liên quan				
<i>Cty TNHH MTV An Tâm</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>4.539.568.927</i>	<i>-</i>
Cộng	-	-	4.539.568.927	-

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

4. Trả trước cho người bán	31/12/2016		01/01/2016	
	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng
Ngắn hạn	10.472.347.939	(1.562.276.564)	4.109.129.129	(1.705.791.114)
Nhà cung cấp trong nước	4.663.770.054	(415.183.778)	1.823.651.505	(693.397.968)
Cty TNHH Xây Dựng Kim Việt	1.148.000.000	-	-	-
Cty TNHH TMDV Tam Cát Thành	1.000.000.000	-	-	-
Cty CP Kỹ Nghệ Vietstar	775.000.000	-	-	-
Các công ty khác	1.740.770.054	(415.183.778)	1.823.651.505	(693.397.968)
Nhà cung cấp nước ngoài	5.808.577.885	(1.147.092.786)	2.285.477.624	(1.012.393.146)
Sumec Complete E&A Co., LTD	1.012.393.146	(1.012.393.146)	1.012.393.146	(1.012.393.146)
Equipsource Pte., Ltd	2.870.239.304	-	-	-
Man diesel & turbo singapore pte ltd	611.410.900	-	-	-
Các nhà cung cấp khác	1.314.534.535	(134.699.640)	1.273.084.478	-
Cộng	10.472.347.939	(1.562.276.564)	4.109.129.129	(1.705.791.114)

5. Phải thu khác	31/12/2016		01/01/2016	
	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng
Ngắn hạn	20.592.791.467	(598.007.933)	20.904.327.923	(532.007.755)
Ký quỹ mở LC bảo lãnh	3.082.334.209	-	1.884.588.918	-
Tạm ứng của nhân viên	15.977.694.897	-	15.060.533.400	-
Nguyễn Văn A	6.290.008.238	-	4.320.394.683	-
Tạ Thị Mỹ Dung	4.552.579.097	-	1.944.034.754	-
Nguyễn Quang Trúc	1.684.738.239	-	1.972.060.742	-
Lê Trung Thảo	1.640.665.362	-	688.839.597	-
Các nhân viên khác	1.809.703.961	-	6.135.203.624	-
Phải thu khác	1.532.762.361	(598.007.933)	3.959.205.605	(532.007.755)
Cty TNHH MTV An Tâm	20.545.091	-	3.020.545.091	-
Đặng Đình Hưng	500.000.000	-	-	-
Lê Trung Thảo	226.957.933	(226.957.933)	226.957.933	(158.870.553)
Phạm Ngọc Long	156.000.000	(156.000.000)	156.000.000	(156.000.000)
Phạm Xuân Hiệp	170.000.000	(170.000.000)	170.000.000	(170.000.000)
Phải thu khác	459.259.337	(45.050.000)	385.702.581	(47.137.202)
Cộng	20.592.791.467	(598.007.933)	20.904.327.923	(532.007.755)

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

6. Nợ xấu	31/12/2016		01/01/2016	
	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi
- Tổng giá trị các khoản phải thu quá hạn thanh toán hoặc chưa quá hạn nhưng khó có khả năng thu hồi				
Nợ quá hạn trên 3 năm	5.147.167.905	-	3.820.421.096	-
Nợ quá hạn trên 2 năm	2.443.980.247	213.967.948	1.443.301.780	423.083.784
Nợ quá hạn trên 1 năm	382.554.765	191.277.383	1.403.781.392	728.660.072
Nợ quá hạn dưới 1 năm	595.436.000	416.805.200	-	-
Cộng	8.569.138.917	822.050.531	6.667.504.268	1.151.743.856

7. Hàng tồn kho	31/12/2016		01/01/2016	
	Giá gốc	Dự phòng	Giá gốc	Dự phòng
Nguyên liệu, vật liệu	43.710.508.446	(3.220.391.812)	30.782.471.839	(3.220.407.992)
Công cụ, dụng cụ	323.674.771	-	692.682.565	-
Chi phí SX, KD dở dang	26.277.114.684	-	12.315.053.645	-
Thành phẩm	13.839.522.410	-	14.492.843.000	-
Hàng gửi bán	1.164.418.513	(1.164.418.513)	1.164.418.513	-
Cộng	85.315.238.824	(4.384.810.325)	59.447.469.562	(3.220.407.992)

- Giá trị hàng tồn kho ứ đọng, kém, mất phẩm chất không có khả năng tiêu thụ tại thời điểm cuối năm: 4.384.810.325 đồng.

- Nguyên nhân và hướng xử lý đối với hàng tồn kho ứ đọng, kém chất lượng: lập dự phòng và chờ thanh lý.

- Toàn bộ hàng tồn kho dùng để thế chấp, cầm cố bảo đảm các khoản nợ phải trả tại thời điểm cuối kỳ.

- Lý do dẫn đến việc trích lập thêm hoặc hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho: Công ty hoàn nhập dự phòng hàng tồn kho do thanh lý và tái sử dụng hàng tồn kho hư hỏng.

8. Tài sản cố định hữu hình:

Khoản mục	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải	Tổng cộng
Nguyên giá				
Số dư đầu năm	2.163.224.919	4.074.947.600	2.851.793.146	9.089.965.665
<i>Mua trong năm</i>	-	1.311.473.060	219.500.000	1.530.973.060
<i>Thanh lý, nhượng bán</i>	-	(107.824.420)	(990.844.419)	(1.098.668.839)
Số dư cuối năm	2.163.224.919	5.278.596.240	2.080.448.727	9.522.269.886
Giá trị hao mòn lũy kế				
Số dư đầu năm	1.512.621.320	2.042.199.485	1.414.727.868	4.969.548.673
<i>Khấu hao trong năm</i>	195.546.977	736.258.924	325.003.784	1.256.809.686
<i>Thanh lý, nhượng bán</i>	-	(39.612.195)	(613.816.527)	(653.428.722)
Số dư cuối năm	1.708.168.297	2.738.846.215	1.125.915.125	5.572.929.637
Giá trị còn lại				
Số dư đầu năm	650.603.599	2.032.748.115	1.437.065.278	4.120.416.992
Số dư cuối năm	455.056.622	2.539.750.025	954.533.602	3.949.340.249

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

8. Tài sản cố định hữu hình (tiếp theo)

- * Giá trị còn lại của TSCĐHH đã dùng để thế chấp, cầm cố đảm bảo các khoản vay: 3.949.340.249 VNĐ
- * Nguyên giá tài sản cố định cuối năm đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng: 1.286.566.115 VNĐ
- * Nguyên giá tài sản cố định cuối năm chờ thanh lý: không có
- * Các cam kết về việc mua, bán tài sản cố định hữu hình có giá trị lớn trong tương lai: không có.
- * Các thay đổi khác về Tài sản cố định hữu hình: không có.

9. Tài sản cố định vô hình

	Quyền sử dụng đất	Phần mềm máy tính	Tổng cộng
Nguyên giá			
Số dư đầu năm	1.391.038.227	304.538.000	1.695.576.227
Số dư cuối năm	1.391.038.227	304.538.000	1.695.576.227
Giá trị hao mòn lũy kế			
Số dư đầu năm	448.544.362	197.185.298	645.729.660
<i>Khấu hao trong năm</i>	35.089.973	38.605.600	73.695.573
Số dư cuối năm	483.634.335	235.790.898	719.425.233
Giá trị còn lại			
Số dư đầu năm	942.493.865	107.352.702	1.049.846.567
Số dư cuối năm	907.403.892	68.747.102	976.150.994

- * Giá trị còn lại của TSCĐVH đã dùng để thế chấp, cầm cố đảm bảo các khoản vay: 907.403.892 VNĐ.
- * Nguyên giá tài sản cố định cuối năm đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng: 111.510.000 VNĐ
- * Tài sản cố định vô hình là quyền sử dụng đất có thời hạn tại khu công nghiệp Sóng Thần 1, Dĩ An, Bình Dương được dùng để thế chấp cho các khoản vay trong năm.

	31/12/2016	01/01/2016
10. Chi phí trả trước		
Chi phí trả trước ngắn hạn	127.473.691	109.411.118
Chi phí công cụ, dụng cụ và chi phí khác	127.473.691	109.411.118
Chi phí trả trước dài hạn	412.429.352	556.823.424
Chi phí công cụ, dụng cụ và chi phí khác	412.429.352	556.823.424
Cộng	539.903.043	666.234.542

11. Phải trả người bán	31/12/2016		01/01/2016	
	Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
a. Ngắn hạn				
Nhà cung cấp trong nước	11.399.120.179	11.399.120.179	14.305.867.843	14.305.867.843
<i>Cty MTV CTM An Tâm</i>	3.914.065.100	3.914.065.100	4.659.052.792	4.659.052.792
<i>Cty TM MTVQT Hàn Việt</i>	-	-	1.612.936.525	1.612.936.525
<i>Cty TNHH CN Phú Thái</i>	-	-	463.650.000	463.650.000
<i>Khách hàng khác</i>	7.485.055.079	7.485.055.079	7.570.228.526	7.570.228.526
Nhà cung cấp nước ngoài	7.430.377.424	7.430.377.424	3.774.458.709	3.774.458.709
<i>Amoda Trading Limited</i>	3.981.198.674	3.981.198.674	-	-
<i>FPT industrial S.P.A</i>	1.329.569.129	1.329.569.129	-	-
<i>Mecc Alte PTE., Ltd</i>	1.507.820.090	1.507.820.090	3.774.458.709	3.774.458.709
<i>Các nhà cung cấp khác</i>	611.789.531	611.789.531	-	-

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

11. Phải trả người bán (tiếp theo)**b. Phải trả người bán là các bên liên quan**

Cty TNHH MTV Chế Tạo Máy An Tâm

31/12/2016

01/01/2016

3.914.065.100

4.659.052.792

Cộng

3.914.065.100

4.659.052.792

12. Người mua trả tiền trước**Ngắn hạn**

Cty TV SXTM Phúc Thịnh

31/12/2016

01/01/2016

6.173.543.629

11.388.851.719

Cty Tư Nhân và XD TM Diệu Hiền

-

1.520.122.450

Cty Premier Global Vietnam

2.203.520.000

2.203.520.000

Trung Tâm Internet Việt Nam

-

1.442.277.000

Công ty CP Xây Dựng Số 2

688.353.600

-

Các khách hàng khác

1.503.048.030

-

1.778.621.999

6.222.932.269

Cộng

6.173.543.629

11.388.851.719

13. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước**a. Phải nộp**

Thuế giá trị gia tăng

đầu ra

01/01/2016

Số phải nộp
trong nămSố đã nộp
trong năm

31/12/2016

1.331.336.373

22.747.053.552

21.482.307.628

2.596.082.297

Thuế thu nhập cá nhân

656.023.279

795.737.716

551.352.485

900.408.510

Các khoản phí, lệ phí
và các khoản phải nộp
khác

1.240.726.180

781.224.884

1.606.821.068

415.129.996

Cộng

3.228.085.832

24.324.016.152

23.640.481.181

3.911.620.803

b. Phải thu

Thuế GTGT hàng

nhập khẩu

01/01/2016

Số phải nộp
trong nămSố đã nộp
trong năm

31/12/2016

18.007.961

10.225.521.927

10.207.513.966

-

Thuế xuất nhập khẩu

-

6.860.600.313

6.866.089.908

5.489.595

Cộng

18.007.961

17.086.122.240

17.073.603.874

5.489.595

14. Phải trả người lao động

Lương phải trả

31/12/2016

01/01/2016

1.878.092.305

1.247.317.157

Cộng

1.878.092.305

1.247.317.157

15. Chi phí phải trả

Chi phí lãi vay cá nhân phải trả

31/12/2016

01/01/2016

1.326.666.666

-

Chi phí lắp đặt hạng mục của Viettel

218.537.453

-

Chi phí lắp đặt giao lắp máy khác

279.709.000

-

Cộng

1.824.913.119

-

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

16. Doanh thu chưa thực hiện	31/12/2016	01/01/2016
Ngắn hạn		
Doanh thu nhận trước	7.087.075.240	2.331.000.000
Cộng	7.087.075.240	2.331.000.000
17. Phải trả khác	31/12/2016	01/01/2016
Ngắn hạn	14.258.855.056	6.872.498.755
Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế và Bảo hiểm thất nghiệp	529.713.942	160.116.487
Mượn tiền của Đặng Thu Hiền	1.141.500.969	3.486.863.575
Mượn tiền của Võ Anh Thụy	331.689.512	59.408.105
Mượn tiền của Dương Thị Phương Thảo	800.000.000	-
Phải trả Công ty TNHH MTV CTM An Tâm	6.135.329.000	-
Chi phí phải trả hoa hồng, thưởng theo doanh thu	4.949.700.758	3.155.231.588
Các khoản phải trả, phải nộp khác	370.920.875	10.879.000
Cộng	14.258.855.056	6.872.498.755

18. Vay và nợ thuê tài chính

	31/12/2016		01/01/2016	
	Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
a. Vay ngắn hạn	98.458.960.938	98.458.960.938	50.494.304.065	50.494.304.065
Vay ngân hàng	79.932.884.938	79.932.884.938	50.494.304.065	50.494.304.065
CN Ngân hàng Công Thương	79.932.884.938	79.932.884.938	50.494.304.065	50.494.304.065
Vay cá nhân	18.526.076.000	18.526.076.000	-	-
Vũ Ánh Ngọc	18.000.000.000	18.000.000.000	-	-
Đặng Thu Hiền	526.076.000	526.076.000	-	-
b. Vay dài hạn	1.877.999.485	1.877.999.485	1.752.999.485	1.752.999.485
Vay ngân hàng	1.877.999.485	1.877.999.485	1.752.999.485	1.752.999.485
CN Ngân hàng Công Thương	1.877.999.485	1.877.999.485	1.752.999.485	1.752.999.485
Cộng	100.336.960.423	100.336.960.423	52.247.303.550	52.247.303.550

Thuyết minh các khoản vay ngân hàng

Khoản vay ngân hàng Công Thương ngắn hạn gồm có các hợp đồng vay sau:

Số hợp đồng	Ngày vay	Ngày đáo hạn	Lãi suất	Hình thức đảm bảo
16.171/2016-HỆTDHM/NHCT901-DZIMA	15/8/2016	31/8/2017	Lãi suất thị trường theo từng lần nhận nợ	Thế chấp động sản, bất động sản và tài sản hình thành từ vốn vay

Khoản vay cá nhân thời hạn vay từ 3 đến 6 tháng. Tín chấp. Lãi suất theo lãi suất vay thị trường.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Khoản vay ngân hàng Công Thương dài hạn gồm có các hợp đồng vay sau:

Số hợp đồng	Ngày vay	Ngày đáo hạn	Lãi suất	Hình thức đảm bảo
15.036/ 2015- HĐTDA/NHCT901- DZIAN	03/06/2015	03/06/2020	Lãi suất thị trường theo từng lần nhận nợ	Máy móc thiết bị của Công ty

Văn bản sửa đổi bổ sung số 15.090/2015- SĐBS 01/ NHCT901-DZIAN tháng 9/2015 sửa đổi khoản 2.04, điều 2 hợp đồng tín dụng số 15.036/2015-HĐTĐĐA/NHCT901-DZIAN: Sửa đổi lịch trả nợ gốc.

19. Dự phòng phải trả	31/12/2016	01/01/2016
Ngắn hạn		
Dự phòng bảo hành sản phẩm hàng hóa	2.706.020.854	1.280.441.582
Cộng	2.706.020.854	1.280.441.582
Dự phòng bảo hành sản phẩm hàng hóa		
Số dư đầu năm	1.280.441.582	1.928.830.135
Số dự phòng trích trong năm	2.899.437.050	425.230.923
Số dự phòng sử dụng trong năm	1.473.857.778	1.073.619.476
Số dư cuối năm	2.706.020.854	1.280.441.582

20. Vốn chủ sở hữu**a. Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu (xem chi tiết trang số 35)****b. Chi tiết vốn góp của chủ sở hữu**

	Tỷ lệ vốn góp	31/12/2016	01/01/2016
Đặng Đình Hưng	20.15%	10.871.230.000	10.871.230.000
Nguyễn Đức Cường	5.36%	2.893.010.000	4.393.010.000
Cty QLNKTTTS NH Việt Á	7.23%	3.900.000.000	3.900.000.000
Các cổ đông khác	67.26%	36.295.610.000	34.795.610.000
Cộng	100.00%	53.959.850.000	53.959.850.000

c. Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận

	Năm 2016	Năm 2015
Vốn đầu tư của chủ sở hữu	53.959.850.000	53.959.850.000
Vốn góp đầu năm	53.959.850.000	53.959.850.000
Vốn góp cuối năm	53.959.850.000	53.959.850.000
Cổ tức, lợi nhuận đã chia	-	-

d. Cổ phiếu

	31/12/2016	01/01/2016
Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	5.395.985	5.395.985
Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	5.395.985	5.395.985
Cổ phiếu phổ thông	5.395.985	5.395.985
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	5.395.985	5.395.985
Cổ phiếu phổ thông	5.395.985	5.395.985

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

e. Các quỹ của doanh nghiệp	31/12/2016	01/01/2016
Quỹ đầu tư phát triển	7.510.945.741	7.510.945.741
Cộng	7.510.945.741	7.510.945.741

* Mục đích trích lập và sử dụng các quỹ của doanh nghiệp

Quỹ đầu tư phát triển được trích lập từ lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp và được sử dụng vào việc đầu tư mở rộng quy mô sản xuất, kinh doanh hoặc đầu tư chiều sâu của doanh nghiệp.

21. Các khoản mục ngoài Bảng cân đối kế toán

a. Ngoại tệ các loại	31/12/2016		01/01/2016	
USD		1.234,11		1.639,17
EUR		151,74		308,40
b. Nợ khó đòi đã xử lý	31/12/2016		01/01/2016	
	Nguyên tệ	Giá trị	Nguyên tệ	Giá trị
Công nợ phải thu	-	1.770.850.100	-	1.770.850.100
Cộng	-	1.770.850.100	-	1.770.850.100

VI. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	Năm 2016	Năm 2015
a. Doanh thu		
Doanh thu bán hàng	270.602.085.385	130.047.358.204
Cộng	270.602.085.385	130.047.358.204
b. Doanh thu đối với các bên liên quan	Năm 2016	Năm 2015
Công ty TNHH Chế tạo máy An Tâm	361.757.370	-
Cộng	361.757.370	-
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	Năm 2016	Năm 2015
Hàng bán bị trả lại	-	2.003.200.000
Cộng	-	2.003.200.000
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	Năm 2016	Năm 2015
Doanh thu thuần về bán hàng	270.602.085.385	128.044.158.204
Cộng	270.602.085.385	128.044.158.204
4. Giá vốn hàng bán	Năm 2016	Năm 2015
Giá vốn bán hàng	204.359.249.826	92.399.383.600
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	1.164.402.333	464.353.135
Cộng	205.523.652.159	92.863.736.735

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

	Năm 2016	Năm 2015
5. Doanh thu hoạt động tài chính		
Lãi tiền gửi, tiền cho vay	10.395.086	10.950.866
Cổ tức, lợi nhuận được chia	-	5.813.438.124
Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	1.483.210.859	927.303.172
Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	-	26.026.830
Cộng	1.493.605.945	6.777.718.992
6. Chi phí tài chính		
Lãi tiền vay	7.419.814.035	3.987.550.739
Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	933.880.471	1.205.186.388
Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	10.959.046	195.563.893
Dự phòng tổn thất đầu tư vào công ty Con	5.608.111.827	5.046.070.080
Cộng	13.972.765.379	10.434.371.100
7. Chi phí bán hàng và chi phí quản lý doanh nghiệp		
a. Chi phí bán hàng		
Chi phí nhân viên	6.209.833.035	5.091.236.003
Chi phí hoa hồng, thưởng theo doanh thu	7.839.225.151	3.410.488.244
Chi phí dụng cụ, đồ dùng	1.661.261.492	3.932.649.142
Chi phí khấu hao TSCĐ và phân bổ CCDC	936.033.378	868.976.897
Chi phí dự phòng bảo hành	2.748.258.114	211.013.103
Chi phí dịch vụ mua ngoài	13.531.499.703	9.132.667.829
Chi phí bằng tiền khác	2.483.251.403	2.596.313.117
Cộng	35.409.362.276	25.243.344.335
b. Chi phí quản lý doanh nghiệp		
Chi phí nhân viên	2.744.016.350	2.155.807.721
Chi phí đồ dùng văn phòng	186.164.672	183.158.150
Chi phí khấu hao TSCĐ và phân bổ CCDC	463.838.805	418.322.583
Dự phòng phải thu khó đòi	3.518.907.758	1.328.479.510
Chi phí dịch vụ mua ngoài, bằng tiền khác	2.882.613.852	1.583.311.078
Cộng	9.795.541.437	5.669.079.042
8. Thu nhập khác		
Thanh lý hàng tồn kho	137.980.698	-
Thuế nộp thừa	-	339.197.414
Các khoản khác	282.958.419	113.624.222
Cộng	420.939.117	452.821.636
9. Chi phí khác		
Giá trị còn lại TSCĐ và chi phí thanh lý, nhượng bán TSCĐ	184.133.779	-
Các khoản bị phạt	890.793.200	485.690.159
Các khoản khác	18.026.694	109.443.219

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

9. Chi phí khác (tiếp theo)*Thuyết minh hoạt động thanh lý tài sản*

Thu từ thanh lý	206.090.909
Giá trị còn lại của tài sản thanh lý	<u>390.224.688</u>
Lãi/(lỗ) từ thanh lý tài sản	(184.133.779)

10. Chi phí sản xuất, kinh doanh theo yếu tố

	Năm 2016	Năm 2015
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	139.525.680.075	81.086.598.402
Chi phí nhân công	31.833.699.507	24.315.771.654
Chi phí khấu hao tài sản cố định	1.330.505.259	967.347.456
Chi phí dịch vụ mua ngoài	18.602.590.584	12.006.108.344
Chi phí khác bằng tiền	73.398.141.486	10.314.296.906
Cộng	<u>264.690.616.911</u>	<u>128.690.122.762</u>

11. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành

	Năm 2016	Năm 2015
1. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	6.722.355.523	469.034.242
2. Các khoản điều chỉnh tăng, giảm lợi nhuận kế toán để xác định thu nhập chịu thuế thu nhập doanh nghiệp:	908.819.894	(4.950.919.762)
- Các khoản điều chỉnh tăng	908.819.894	862.518.362
+ Chi phí chứng từ không hợp lệ	908.819.894	862.518.362
- Các khoản điều chỉnh giảm	-	(5.813.438.124)
+ Cổ tức lợi nhuận được chia	-	(5.813.438.124)
3. Thu nhập chịu thuế năm hiện hành (1+2)	7.631.175.417	(4.481.885.520)
<i>Chuyển lỗ các năm trước sang</i>	(7.631.175.417)	-
4. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (thuế suất 20%)	-	-
5. Điều chỉnh chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp của các năm trước vào chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp năm nay	-	-
6. Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	<u>-</u>	<u>-</u>

12. Mục tiêu và chính sách quản lý rủi ro tài chính

Các rủi ro chính từ công cụ tài chính bao gồm rủi ro thị trường, rủi ro tín dụng và rủi ro thanh khoản

Ban Tổng Giám đốc xem xét và áp dụng các chính sách quản lý cho những rủi ro nói trên như sau:

12.1 Rủi ro thị trường

Rủi ro thị trường là rủi ro mà giá trị hợp lý của các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của giá thị trường. Rủi ro thị trường có ba loại rủi ro: rủi ro lãi suất, rủi ro tiền tệ và rủi ro về giá khác, chẳng hạn như rủi ro về giá cổ phần. Công cụ tài chính bị ảnh hưởng bởi rủi ro thị trường bao gồm các khoản vay và nợ, tiền gửi

Các phân tích độ nhạy như được trình bày dưới đây liên quan đến tình hình tài chính của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2016 và ngày 31 tháng 12 năm 2015.

Các phân tích độ nhạy này đã được lập trên cơ sở giá trị các khoản nợ thuần, tỷ lệ giữa các khoản nợ có lãi suất cố định và các khoản nợ có lãi suất thả nổi và tỷ lệ tương quan giữa các công cụ tài chính có gốc ngoại tệ là không thay đổi

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Khi tính toán các phân tích độ nhạy, Ban Tổng Giám đốc giả định rằng độ nhạy của các công cụ nợ sẵn sàng để bán trên bảng cân đối kế toán và các khoản mục có liên quan trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh bị ảnh hưởng bởi các thay đổi trong giả định về rủi ro thị trường tương ứng. Phép phân tích này được dựa trên các tài sản và nợ phải trả tài chính mà Công ty nắm giữ tại ngày 31 tháng 12 năm 2016 và ngày 31 tháng 12 năm 2015.

Rủi ro lãi suất

Rủi ro lãi suất là rủi ro mà giá trị hợp lý hoặc các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của lãi suất thị trường. Rủi ro thị trường do thay đổi lãi suất của Công ty chủ yếu liên quan đến khoản vay và nợ, tiền và các khoản tiền gửi ngắn hạn của Công ty.

Công ty quản lý rủi ro lãi suất bằng cách phân tích tình hình cạnh tranh trên thị trường để có được các lãi suất có lợi cho mục đích của Công ty và vẫn nằm trong giới hạn quản lý rủi ro của mình.

Độ nhạy đối với lãi suất

Độ nhạy của các (khoản vay và nợ, tiền và các khoản tiền gửi ngắn hạn) của Công ty đối với sự thay đổi có thể xảy ra ở mức độ hợp lý trong lãi suất được thể hiện như sau.

Với giả định là các biến số khác không thay đổi, các biến động trong lãi suất của các (khoản vay và nợ, tiền và các khoản tiền gửi ngắn hạn) với lãi suất thả nổi có ảnh hưởng đến lợi nhuận trước thuế của Công ty như sau:

	Tăng/ giảm điểm cơ bản	Ảnh hưởng đến lợi nhuận trước thuế
Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016		
VND	-100	986.152.342
VND	+100	(986.152.342)
Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015		
VND	-100	512.426.936
VND	+100	(512.426.936)

Mức tăng/ giảm điểm cơ bản sử dụng để phân tích độ nhạy đối với lãi suất được giả định dựa trên các điều kiện có thể quan sát được của thị trường hiện tại. Các điều kiện này cho thấy mức biến động cao hơn không đáng kể so với các kỳ trước.

Rủi ro ngoại tệ

Rủi ro ngoại tệ là rủi ro mà giá trị hợp lý của các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của tỷ giá ngoại tệ. Công ty chịu rủi ro do sự thay đổi của tỷ giá hối đoái liên quan trực tiếp đến các hoạt động kinh doanh của công ty bằng các đơn vị tiền tệ khác Đồng Việt Nam.

Công ty quản lý rủi ro ngoại tệ bằng cách xem xét tình hình thị trường hiện hành và dự kiến khi Công ty lập kế hoạch cho các nghiệp vụ trong tương lai bằng ngoại tệ. Công ty không sử dụng bất kỳ công cụ tài chính phái sinh để phòng ngừa rủi ro ngoại tệ của mình.

Độ nhạy đối với ngoại tệ

Công ty không thực hiện phân tích độ nhạy đối với ngoại tệ vì rủi ro do thay đổi ngoại tệ tại ngày lập báo cáo tài chính là không đáng kể

12.2 Rủi ro tín dụng

Rủi ro tín dụng là rủi ro mà một bên tham gia trong một công cụ tài chính hoặc hợp đồng khách hàng không thực hiện các nghĩa vụ của mình, dẫn đến tổn thất về tài chính. Công ty có rủi ro tín dụng từ các hoạt động sản xuất kinh doanh của mình (chủ yếu đối với các khoản phải thu khách hàng) và từ hoạt động tài chính của mình, bao gồm tiền gửi ngân hàng.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

12.2 Rủi ro tín dụng (tiếp theo)*Phải thu khách hàng*

Công ty giảm thiểu rủi ro tín dụng bằng cách chỉ giao dịch với các đơn vị có khả năng tài chính tốt công ty thường xuyên theo dõi chặt chẽ nợ phải thu để đôn đốc thu hồi. Trên cơ sở này và khoản phải thu của Công ty liên quan đến nhiều khách hàng khác nhau nên rủi ro tín dụng không tập trung vào một khách hàng nhất định.

Tiền gửi ngân hàng

Công ty chủ yếu duy trì số tiền gửi tại các ngân hàng lớn có uy tín ở Việt Nam. Công ty nhận thấy mức độ tập trung rủi ro tín dụng đối với tiền gửi ngân hàng là thấp.

Ban Tổng Giám đốc của Công ty đánh giá rằng hầu hết các tài sản tài chính đều trong hạn và không bị suy giảm vì các tài sản tài chính này đều liên quan đến các khách hàng có uy tín và có khả năng thanh toán tốt ngoại trừ các khoản phải thu quá hạn và bị suy giảm được trình bày trong bảng sau đây:

Phải thu khách hàng	Không quá hạn		Quá hạn	
	không bị suy giảm	bị suy giảm	không bị suy giảm	bị suy giảm
31/12/2016				
Dưới 90 ngày	55.110.672.979	-	-	-
91-180 ngày	29.374.039.579	-	6.800.368.025	-
>181 ngày	6.802.198.238	-	-	6.406.354.420
Tổng cộng giá trị ghi sổ	91.286.910.796	-	6.800.368.025	6.406.354.420
Dự phòng giảm giá trị	-	-	-	(5.586.803.889)
Giá trị thuần	91.286.910.796	-	6.800.368.025	819.550.531
31/12/2015				
Dưới 90 ngày	50.401.222.894	-	-	-
91-180 ngày	-	-	4.811.900.000	-
>181 ngày	-	-	-	6.667.504.268
Tổng cộng giá trị ghi sổ	50.401.222.894	-	4.811.900.000	6.667.504.268
Dự phòng giảm giá trị	-	-	-	(3.277.961.543)
Giá trị thuần	50.401.222.894	-	4.811.900.000	3.389.542.725

12.3 Rủi ro thanh khoản

Rủi ro thanh khoản là rủi ro Công ty gặp khó khăn khi thực hiện các nghĩa vụ tài chính do thiếu vốn. Rủi ro thanh khoản của Công ty chủ yếu phát sinh từ việc các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính có các thời điểm đáo hạn lệch nhau.

Công ty giám sát rủi ro thanh khoản thông qua việc duy trì một lượng tiền mặt và các khoản tương đương tiền và các khoản vay ngân hàng ở mức mà Ban Tổng Giám đốc cho là đủ để đáp ứng cho các hoạt động của Công ty và để giảm thiểu ảnh hưởng của những biến động về luồng tiền.

Bảng dưới đây tổng hợp thời hạn thanh toán của các khoản nợ phải trả tài chính của Công ty dựa trên các khoản thanh toán dự kiến theo hợp đồng theo cơ sở chưa được chiết khấu:

31/12/2016	Dưới 1 năm	Từ 1-5 năm	Trên 5 năm	Tổng cộng
Các khoản vay và nợ	98.458.960.938	1.877.999.485	-	100.336.960.423
Phải trả người bán	18.829.497.603	-	-	18.829.497.603
Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	2.644.111.356	-	-	2.644.111.356
Cộng	119.932.569.897	1.877.999.485	-	121.810.569.382

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

12.3 Rủi ro thanh khoản (tiếp theo)

01/01/2016	Dưới 1 năm	Từ 1-5 năm	Trên 5 năm	Tổng cộng
Các khoản vay và nợ	50.494.304.065	1.752.999.485	-	52.247.303.550
Phải trả người bán	18.080.326.552	-	-	18.080.326.552
Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	3.557.150.680	-	-	3.557.150.680
Cộng	72.131.781.297	1.752.999.485	-	73.884.780.782

Công ty có đủ khả năng tiếp cận các nguồn vốn và các khoản vay đến hạn thanh toán trong vòng 12 tháng có thể được tái tục với các bên cho vay hiện tại.

Tài sản đảm bảo

Công ty đã sử dụng hàng tồn kho, máy móc thiết bị, nhà cửa vật kiến trúc và quyền sử dụng đất làm tài sản thế chấp cho các khoản vay từ các ngân hàng (Thuyết minh Vay và nợ thuê tài chính).

13. Tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính: Xem chi tiết trang số 36.

Giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính được phản ánh theo giá trị mà công cụ tài chính có thể chuyển đổi trong một giao dịch hiện tại giữa các bên tham gia, ngoại trừ trường hợp bắt buộc phải bán hoặc thanh lý.

Công ty sử dụng phương pháp và giả định sau đây được dùng để ước tính giá trị hợp lý:

Giá trị hợp lý của tiền mặt và tiền gửi ngắn hạn, các khoản phải thu khách hàng, các khoản phải trả người bán và nợ phải trả ngắn hạn khác tương đương với giá trị ghi sổ của các khoản mục này do những công cụ này có kỳ hạn ngắn. Ngoại trừ các khoản đề cập ở trên, giá trị hợp lý của tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính chưa được đánh giá và xác định một cách chính thức vào ngày 31 tháng 12 năm 2016 và 31 tháng 12 năm 2015. Tuy nhiên, Ban Tổng Giám đốc Công ty đánh giá giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính này không có khác biệt trọng yếu so với giá trị ghi sổ vào ngày kết thúc năm tài chính.

VII. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**1. Số tiền đi vay thực thu trong năm**

	Năm 2016	Năm 2015
- Tiền thu từ đi vay theo kế ước thông thường	256.816.091.789	86.952.655.979

2. Số tiền đã thực trả gốc vay trong năm

	Năm 2016	Năm 2015
- Tiền trả nợ gốc vay theo kế ước thông thường	(208.726.434.916)	(85.106.789.269)

VIII. NHỮNG THÔNG TIN KHÁC**1. Các sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc niên độ**

Không có sự kiện quan trọng nào xảy ra kể từ ngày kết thúc năm tài chính từ ngày 01 tháng 01 năm 2016 đến ngày 31 tháng 12 năm 2016 yêu cầu phải có các điều chỉnh hoặc thuyết minh trong các báo cáo tài chính.

2. Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác

Không có các khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết nào xảy ra trọng yếu đáng kể, kể từ ngày kết thúc năm tài chính yêu cầu phải có các điều chỉnh hoặc thuyết minh trong các báo cáo tài chính.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Báo cáo tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

3. Giao dịch với các bên liên quan

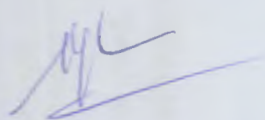
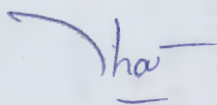
Các giao dịch trọng yếu và số dư với các bên liên quan trong năm như sau:

Bên liên quan	Mối quan hệ	Tính chất giao dịch	Nội dung	Giá trị (VND)
Công ty TNHH MTV Chế Tạo Máy An Tâm	Công ty con	Phải trả gia công	Số dư đầu năm	4.659.052.792
			Phát sinh tăng	26.307.969.600
			Phát sinh giảm	27.052.957.292
			Số dư cuối năm	3.914.065.100
Công ty TNHH MTV Chế Tạo Máy An Tâm	Công ty con	Phải thu bán máy cho công ty con	Số dư đầu năm	4.539.568.927
			Phát sinh tăng	397.933.107
			Phát sinh giảm	4.937.502.034
			Số dư cuối năm	-
Công ty TNHH MTV Chế Tạo Máy An Tâm	Công ty con	Tiền cổ tức	Số dư đầu năm	3.020.545.091
			Phát sinh tăng	-
			Phát sinh giảm	3.000.000.000
			Số dư cuối năm	20.545.091
Công ty TNHH MTV Chế Tạo Máy An Tâm	Công ty con	Phải trả khác	Số dư đầu năm	-
			Phát sinh tăng	9.587.953.000
			Phát sinh giảm	3.452.624.000
			Số dư cuối năm	6.135.329.000
Đặng Đình Hưng	Tổng giám đốc	Mượn công ty	Số dư cuối năm	500.000.000
Tạ Thị Mỹ Dung	Người liên quan	Tạm ứng	Số dư cuối năm	4.552.579.097
	Tổng Giám Đốc			
Võ Anh Thụy	Phó Tổng giám đốc	Công ty mượn	Số dư cuối năm	331.689.512
Dương Thị Phương Thảo	Kế toán trưởng	Công ty mượn	Số dư cuối năm	800.000.000
Đặng Thu Hiền	Giám đốc công ty con	Công ty vay	Số dư cuối năm	1.667.576.969
Thành viên chủ chốt	Tính chất giao dịch	Nội dung	Năm 2016	Năm 2015
Hội đồng quản trị và Tổng Giám đốc	Lương & thưởng	Chi trả trong năm	1.541.839.566	697.824.800

Thông tin về hoạt động liên tục: Công ty vẫn tiếp tục hoạt động trong tương lai.

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Nguyễn Thị Ái Vy

Dương Thị Phương Thảo

Bình Dương, ngày 24 tháng 3 năm 2017

Tổng Giám đốc



Đặng Đình Hưng

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

n tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Tài khoản đầu tư tài chính

Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn

	31/12/2016		01/01/2016	
	Giá gốc	Giá trị ghi sổ	Giá gốc	Giá trị ghi sổ
Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	358.093.307	358.093.307	358.093.307	358.093.307
Tiền gửi có kỳ hạn trên 3 tháng và dưới 1 năm	358.093.307	358.093.307	358.093.307	358.093.307
Tổng	358.093.307	358.093.307	358.093.307	358.093.307

Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác

	31/12/2016		01/01/2016			
	Giá gốc	Dự phòng	Giá trị hợp lý	Giá gốc	Dự phòng	Giá trị hợp lý
Đầu tư vào công ty con						
Đầu tư vào Cty TNHH MTV Chế Tạo Máy An Tâm	4.000.000.000	-	4.000.000.000	4.000.000.000	-	4.000.000.000
Công ty TNHH Nhà Máy Điện Sinh Khối Tonlebet	67.116.203.358	(37.437.978.717)	29.678.224.641	67.116.203.358	(31.829.866.890)	35.286.336.468
Tổng	71.116.203.358	(37.437.978.717)	33.678.224.641	71.116.203.358	(31.829.866.890)	39.286.336.468

Tóm tắt tình hình hoạt động của các công ty con trong năm:

Công ty Cổ Phần Chế Tạo Máy Dzĩ An tiến hành góp vốn đầu tư 100% (mua lại) vào Cty TNHH MTV Chế Tạo Máy An Tâm năm 2012. Kết quả hoạt động kinh doanh năm 2012 lãi sau thuế 9.311.165.192 đồng.

Công ty Cổ phần Chế tạo máy Dzĩ An tiến hành góp vốn đầu tư 100% vào Công ty TNHH MTV Nhà Máy Điện Sinh Khối Tonlebet - đã đi vào hoạt động năm 2011. Kết quả hoạt động của Công ty có lỗ liên tiếp các năm và lỗ lũy kế đến 31/12/2016 là USD 1,933,721.13. Quá trình vận hành nhà máy điện sinh khối bị lỗi kỹ thuật nên công ty không thể sản xuất điện theo như kế hoạch ban đầu. Trong khi sản xuất chi phí nguyên liệu tăng, chi phí vận hành nhà máy phát sinh rất lớn dẫn đến từ khi bắt đầu hoạt động sản xuất đến nay Công ty lỗ ngoài kế hoạch. Công ty có các dấu hiệu ảnh hưởng đến hoạt động liên tục do thường xuyên trễ hạn thanh toán các khoản nợ đến hạn, nhà máy không hoạt động đúng công suất thiết kế và thua lỗ liên tiếp qua các năm. Hiện nay, Công ty TNHH MTV Nhà Máy Điện Sinh Khối Tonlebet đang ngừng sản xuất, chỉ hoạt động cung cấp dịch vụ tư vấn kỹ thuật và đang xem xét phương án chuyển nhượng dự án.

Các giao dịch trọng yếu giữa doanh nghiệp và công ty con: tại thuyết minh VIII.3 "Bên liên quan".

Handwritten red stamp and signature at the bottom right of the page.

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Thọ năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

7.20. Vốn chủ sở hữu

a. Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu

Khoản mục	Vốn góp của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Quỹ đầu tư phát triển	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Cộng
Số dư đầu năm trước	53.959.850.000	16.090.726.000	7.510.945.741	10.220.865.263	87.782.387.004
Lợi nhuận năm 2015	-	-	-	469.034.242	469.034.242
Khoản lỗ từ chi nhánh chuyển về	-	-	-	(1.143.587.431)	(1.143.587.431)
Số dư cuối năm trước	53.959.850.000	16.090.726.000	7.510.945.741	9.546.312.074	87.107.833.815
Số dư đầu năm nay	53.959.850.000	16.090.726.000	7.510.945.741	9.546.312.074	87.107.833.815
Lợi nhuận năm 2016	-	-	-	6.722.355.523	6.722.355.523
Số dư cuối năm này	53.959.850.000	16.090.726.000	7.510.945.741	16.268.667.597	93.830.189.338

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

13 Tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính:

Bảng dưới đây trình bày giá trị ghi sổ và giá trị hợp lý của các công cụ tài chính được trình bày trong báo cáo tài chính của Công ty.

	Giá trị ghi sổ				Giá trị hợp lý	
	31/12/2016		31/12/2015		31/12/2016	31/12/2015
	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng		
Tài sản tài chính						
- Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	358.093.307	-	358.093.307	-	358.093.307	358.093.307
- Phải thu khách hàng	104.493.633.241	(5.586.803.889)	61.880.627.162	(3.277.961.543)	98.906.829.352	58.602.665.619
- Phải thu khác	3.082.334.209	-	1.884.588.918	-	3.082.334.209	1.884.588.918
- Tiền và các khoản tương đương tiền	1.363.632.945	-	646.516.643	-	1.363.632.945	646.516.643
TỔNG CỘNG	109.297.693.702	(5.586.803.889)	64.769.826.030	(3.277.961.543)	103.710.889.813	61.491.864.487
Nợ phải trả tài chính						
- Vay và nợ	100.336.960.423	-	52.247.303.550	-	100.336.960.423	52.247.303.550
- Phải trả người bán	18.829.497.603	-	18.080.326.552	-	18.829.497.603	18.080.326.552
- Phải trả khác	2.644.111.356	-	3.557.150.680	-	2.644.111.356	3.557.150.680
TỔNG CỘNG	121.810.569.382	-	73.884.780.782	-	121.810.569.382	73.884.780.782

Please contact us by the following addresses:

In Ho Chi Minh City

**** Head office:***

Address: 389A Dien Bien Phu, Ward 4, District 3, HCMC
Tel: (84.8) 3832 8964 (10 lines) * Fax: (84.8) 3834 2957
Email: info@ aisc.com.vn * Website: www.aisc.com.vn

In Ha Noi City

**** Branch:***

Address: C2 Room, 24 Floor - E9 Lot, VIMECO Building -
Pham Hung St, Cau Giay Dist - Ha Noi
Tel: (04) 3782 0045 /46 /47 - Fax: (04) 3782 0048
Email: aishn@hn.vnn.vn

In Da Nang City

**** Branch:***

Address: 190, 3/2 St., Hai Chau Dist., Da Nang City
Tel: (0511) 3747 619 - Fax: (0511) 3747 620
Email: aiscdn@gmail.com

In Can Tho City

**** Representative Office:***

Address: 243/1A, 30/4 St., Ninh Kieu Dist, Can Tho City.
Tel: (0710) 381 3004 - Fax: (0710) 382 8765

In Hai Phong City

**** Representative Office:***

Address: 18 Hoang Van Thu St. - Hong Bang Dist - Hai Phong
Tel: (031) 3569 577 - Fax: (031) 3569 576